

Hướng dẫn này cung cấp thông tin về cách thức để quý vị chuẩn bị cho việc thực hiện thủ thuật, những điều cần mong đợi khi đến bệnh viện hoặc trung tâm phẫu thuật và cách lên kế hoạch chăm sóc sau thủ thuật. Nếu quý vị còn thắc mắc, vui lòng trao đổi với bác sĩ phẫu thuật hoặc thành viên nhóm chăm sóc đã phỏng vấn quý vị trước khi tiến hành thủ thuật.

Trong tài liệu này, quý vị sẽ tìm thấy

1. [Những bước đầu tiên](#)
2. [Chuẩn bị cho buổi đánh giá trước thủ thuật: những điều cần biết](#)
3. [Hướng dẫn quan trọng trước khi làm thủ thuật: những điều cần biết và mang theo](#)
4. [Hướng dẫn nhìn ăn](#)
5. [Hướng dẫn chuẩn bị da trước khi thực hiện thủ thuật](#)
6. [Phục hồi và xuất viện về nhà](#)
7. [Hiểu rõ hóa đơn và phí dịch vụ](#)
8. [Địa điểm và thông tin liên hệ](#)



1. Những bước đầu tiên

Sau khi ca thủ thuật của quý vị đã được lên lịch, vui lòng đăng nhập vào MyChart để **hoàn thành bảng hỏi trực tuyến về bệnh sử** tại inova.org/mychart.

Nếu quý vị là người dùng mới và không có quyền truy cập vào MyChart, vui lòng **đăng ký ngay** tại inova.org/mychart. Nếu quý vị gặp sự cố kỹ thuật với MyChart, vui lòng gọi 855-MYINOVA (855-694-6682) và chọn “4” để trao đổi với người đại diện.

Tại sao MyChart lại quan trọng đối với ca phẫu thuật hoặc thủ thuật của quý vị?

MyChart là công cụ sức khỏe trực tuyến an toàn và rất hữu ích trước và sau khi thực hiện phẫu thuật hoặc các thủ thuật y khoa. Đây là cách ứng dụng giúp quý vị đi đúng hướng và phục hồi một cách suôn sẻ:

Trước phẫu thuật hoặc thủ thuật

- **Nhận Hướng Dẫn Tiền Phẫu**
Nhận mọi thứ quý vị cần để chuẩn bị, bao gồm hướng dẫn về nhịn ăn và dùng thuốc.
- **Xem Kết Quả Xét Nghiệm**
Xem kết quả xét nghiệm, chẩn đoán hình ảnh và đánh giá ngay khi có.
- **Quản Lý Lịch Hẹn**
Quý vị có thể xác nhận, thay đổi lịch hoặc kiểm tra ngày thực hiện phẫu thuật hoặc thủ thuật của mình bất cứ lúc nào.

Sau ca phẫu thuật hoặc thủ thuật

- **Xem Lại Thông Tin Phục Hồi**
Tìm hướng dẫn xuất viện, mẹo chăm sóc vết thương và thông tin chi tiết về thuốc.
- **Gửi Tin Nhắn Cho Nhóm Chăm Sóc**
Đặt câu hỏi không khẩn cấp và nhận câu trả lời mà không cần gọi điện.
- **Theo Dõi Tiến Triển**
Theo dõi tình trạng sức khỏe của bệnh nhân và báo cáo mọi vấn đề phát sinh sau phẫu thuật một cách dễ dàng.

Vui lòng cho chúng tôi biết nếu quý vị cần phiên dịch viên khi đặt lịch hẹn.

Cuộc phỏng vấn trước khi tiến hành thủ thuật thường kéo dài từ 30 đến 90 phút và có thể được thực hiện qua điện thoại, phương pháp khám bệnh từ xa hoặc trực tiếp tùy thuộc vào nhu cầu của quý vị. Chúng tôi khuyến nghị quý vị nên đặt lịch khám sớm nhất có thể để đạt thời điểm tối ưu.



2. Chuẩn bị cho buổi đánh giá trước thủ thuật: những điều cần biết

Trong quá trình đánh giá trước thủ thuật với chuyên viên y tế trình độ cao hoặc y tá tư vấn qua điện thoại trước thủ thuật, chúng tôi sẽ

- Xem lại tiền sử bệnh, thuốc đang dùng và bất kỳ xét nghiệm cần thiết nào
- Đánh giá kết quả xét nghiệm và phối hợp theo dõi với nhóm chăm sóc sức khỏe của quý vị
- Đảm bảo tất cả tài liệu của Inova và hồ sơ bên ngoài đều đầy đủ
- Cung cấp hướng dẫn trước và trong ngày thực hiện thủ thuật, bao gồm cả việc nhịn ăn và các loại thuốc cần dùng
- Trả lời bất kỳ câu hỏi nào của quý vị

Ngày hẹn khám Kiểm Tra Trước Thủ Thuật: _____

Thời gian hẹn khám Kiểm Tra Trước Thủ Thuật: _____

Địa điểm Kiểm Tra Trước Thủ Thuật (vui lòng chọn một)

- Đánh Giá Trước Thủ Thuật của Inova – Alexandria
4320 Seminary Rd.
Alexandria, VA 22304
Điện thoại: 703-504-7880
- Đánh Giá Trước Thủ Thuật của Inova – Willow Oaks (Fairfax)
8260 Willow Oaks Corporate Dr. #650
Fairfax, VA 22031
Điện thoại: 703-776-2000
- Đánh Giá Trước Thủ Thuật của Inova – Fair Oaks
3700 Joseph Siewick Dr., #100
Fairfax, VA 22033
Điện thoại: 703-391-4809
- Đánh Giá Trước Thủ Thuật của Inova – Loudoun
44045 Riverside Pkwy. #165
Leesburg, VA 20176
Điện thoại: 703-858-8192
- Đánh Giá Trước Thủ Thuật của Inova – Mount Vernon
2501 Parkers Ln.
Alexandria, VA 22306
Điện thoại: 703-664-7545



3. Hướng dẫn quan trọng trước khi làm thủ thuật: những điều cần biết và mang theo

1. An Toàn & Di Chuyển

- **Sắp xếp phương tiện đưa quý vị về nhà.** Để đảm bảo an toàn, quý vị sẽ không được phép lái xe hoặc sử dụng phương tiện giao thông công cộng một mình sau khi được gây mê hoặc an thần. Một người lớn có trách nhiệm **phải** đi cùng quý vị về nhà. Nếu quý vị sử dụng phương tiện giao thông công cộng hoặc dịch vụ gọi xe, phải có một người lớn **khác người lái xe** đi cùng. Chúng tôi đặc biệt khuyến nghị quý vị tìm người ở bên cạnh mình trong 24 giờ đầu tiên sau khi làm thủ thuật.
- **Nếu bệnh nhân không thể tự đưa ra quyết định liên quan đến việc chăm sóc,** cần có người lớn phù hợp đi cùng và ký vào các biểu mẫu chấp thuận.
- **Vui lòng sắp xếp người trông trẻ trước.** Trẻ em không được phép vào khu vực thực hiện thủ thuật trừ khi trẻ là bệnh nhân. Chỉ một thành viên gia đình được phép đi cùng quý vị vào khu vực làm thủ tục. Vui lòng hạn chế số lượng người đến thăm vào ngày thực hiện thủ thuật. Các hạn chế bổ sung có thể được áp dụng trong mùa cúm.

2. Lên Lịch & Ốm Đau

- **Nếu cần thay đổi lịch hoặc hủy bỏ ca phẫu thuật, vui lòng liên hệ với bác sĩ phẫu thuật càng sớm càng tốt.**
- **Nếu quý vị bị ốm hoặc sốt trước khi phẫu thuật, hãy gọi ngay cho bác sĩ phẫu thuật.** Đừng đợi đến ngày làm thủ thuật mới thông báo cho họ.

3. Những Thứ Cần Mang Theo

- **Giấy tờ tùy thân có ảnh hợp lệ, thẻ bảo hiểm, thẻ nhà thuốc và phương tiện thanh toán** (séc, tiền mặt hoặc thẻ tín dụng).
- Bản sao **chỉ dẫn trước, di chúc sống** hoặc **giấy ủy quyền** của quý vị (nếu có). Chúng tôi khuyến khích tất cả bệnh nhân lập chỉ dẫn trước. Để tìm hiểu thêm, hãy truy cập inova.org/advancedirective.
- **Máy trợ thính** – hãy mang theo hộp đựng có ghi tên và ngày sinh của quý vị.
- **Kính mắt** – hãy mang theo hộp đựng. Vui lòng **không đeo kính áp tròng.**
- Nếu quý vị sử dụng **máy CPAP hoặc BiPAP** và có lịch thực hiện thủ thuật ngoại trú, hãy mang theo máy đó. Nếu quý vị được nhập viện, Inova sẽ cung cấp một phòng ở tạm thời.

4. Chuẩn Bị Da và Vệ Sinh Trước Khi Thực Hiện Thủ Thuật

- Trừ khi có chỉ dẫn khác từ bác sĩ phẫu thuật hoặc nhà cung cấp trước phẫu thuật, hãy làm theo **hướng dẫn chuẩn bị da ở trang 7.**
- **Không cạo lông** hoặc sử dụng các sản phẩm tẩy lông trong vòng **24 giờ** sau khi thực hiện thủ thuật.
- Vào ngày thực hiện thủ thuật, **không dùng** kem dưỡng da, nước hoa, dầu thơm, các sản phẩm dạng xịt hoặc trang điểm.



5. Trang Phục

- Mặc **quần áo rộng rãi, thoải mái**.
- **Đề tất cả đồ vật có giá trị và trang sức ở nhà**. Tháo tất cả **nhẫn và khuyên xỏ** trước khi đến.

6. Hướng Dẫn Sử Dụng Thuốc

- Để đảm bảo an toàn, **chỉ những loại thuốc được đội ngũ y tế của bệnh viện phê duyệt mới được phép sử dụng** trong suốt thời gian quý vị nằm viện. Điều này bao gồm tất cả các loại thuốc không kê đơn, ví dụ như aspirin, acetaminophen, ibuprofen, Zyrtec, Claritin, thuốc điều trị hen suyễn, v.v.
- **Các loại thuốc không kê đơn có thể tương tác gây hại** với các loại thuốc được kê đơn trong thời gian quý vị điều trị tại Inova.
- Nếu cần, **vui lòng mang theo danh sách tất cả các loại thuốc** quý vị đang dùng khi đến làm thủ thuật thay vì mang theo các lọ thuốc.



4. Hướng dẫn nhịn ăn

Vui lòng làm theo các hướng dẫn này một cách cẩn thận nếu thủ thuật của bạn có liên quan đến gây mê hoặc an thần. Việc không tuân thủ các hướng dẫn này có thể làm tăng nguy cơ biến chứng và có thể khiến thủ thuật của quý vị bị hủy bỏ.

Lưu Ý Quan Trọng:

- Nếu bác sĩ phẫu thuật hoặc người thực hiện thủ thuật của quý vị đưa ra hướng dẫn chế độ ăn uống cụ thể khác với những hướng dẫn nêu trên, hãy tuân theo hướng dẫn nghiêm ngặt nhất.
- Nếu quý vị đang dùng **thuốc GLP-1 để điều trị đái tháo đường hoặc giảm cân như Wegovy, Ozempic, Mounjaro hoặc Zepbound**, điều quan trọng là quý vị không được ăn thức ăn rắn hoặc uống bất kỳ chất lỏng không trong suốt nào trong vòng 24 giờ trước khi phẫu thuật.
- Việc không tuân thủ các hướng dẫn nhịn ăn này có thể làm tăng nguy cơ biến chứng và có thể khiến thủ thuật của quý vị bị hủy bỏ.

Yêu Cầu Nhịn Ăn Tiêu Chuẩn

| Thức ăn đã nuốt | Thời gian ngừng yêu cầu nhịn ăn |
|-------------------------------|---|
| Chất lỏng trong suốt | 2 giờ trước giờ làm thủ thuật đã lên lịch |
| Sữa mẹ | 4 giờ trước giờ làm thủ thuật đã lên lịch |
| Sữa công thức cho trẻ sơ sinh | 6 giờ trước giờ làm thủ thuật đã lên lịch |
| Sữa (không phải sữa mẹ) | 6 giờ trước giờ làm thủ thuật đã lên lịch |
| Thức ăn rắn | Không ăn thức ăn rắn sau 11 giờ đêm trước ngày phẫu thuật |

Yêu Cầu Nhịn Ăn Đối Với Bệnh Nhân Dùng Thuốc GLP-1 RA

| Thức ăn đã nuốt | Thời gian ngừng yêu cầu nhịn ăn |
|--|--|
| Chất lỏng trong suốt | 4 giờ trước giờ làm thủ thuật đã lên lịch |
| Các loại đồ uống trong suốt giàu carbohydrate (ví dụ: ClearFast) | 8 giờ trước giờ làm thủ thuật đã lên lịch |
| Sữa (không phải sữa mẹ) | 24 giờ trước giờ làm thủ thuật đã lên lịch |
| Thức ăn rắn | Không ăn thức ăn rắn trong vòng 24 giờ trước khi làm thủ thuật |

Yêu Cầu Nhịn Ăn Đối Với Bệnh Nhân Bị Chậm Rỗng Dạ Dày

| Thức ăn đã nuốt | Thời gian ngừng yêu cầu nhịn ăn |
|--|--|
| Chất lỏng trong suốt | 4 giờ trước giờ làm thủ thuật đã lên lịch |
| Chất lỏng không trong suốt và thức ăn rắn | 24 giờ trước giờ làm thủ thuật đã lên lịch |
| Bệnh nhân được hướng dẫn bắt đầu chế độ ăn ít chất béo, ít chất xơ 48 giờ trước khi thực hiện thủ thuật theo lịch trình | |



5. Hướng dẫn chuẩn bị da trước khi thực hiện thủ thuật

Để giảm nguy cơ nhiễm trùng, hãy làm sạch da bằng dung dịch diệt khuẩn có tên Clorhexidin gluconat (*Chlorhexidine Gluconate (CHG)*) 4% trước khi thực hiện thủ thuật.

Mua CHG ở đâu?

CHG có thể được mua mà không cần đơn thuốc. Quý vị có thể tìm thấy thuốc này ở hầu hết các hiệu thuốc địa phương. Nếu cần hỗ trợ, hãy hỏi dược sĩ.

Các tên thương hiệu phổ biến bao gồm:

Hibiclens, Hibistat, Exidine, Hex-A-Clens

Quý vị sẽ cần khoảng **2–4 ounce dung dịch CHG** cho mỗi lần tắm.

Khi nào nên sử dụng CHG?

Đối Với Hầu Hết Các Thủ Thuật:

- Tắm **hai lần**:
 - Tắm một lần vào **đêm trước** ngày thực hiện thủ thuật
 - Tắm một lần vào **buổi sáng** ngày thực hiện thủ thuật

Đối với Phẫu Thuật Cột Sống hoặc Thay Khớp:

- Tắm **ba lần**:
 - Tắm một lần **mỗi đêm, hai đêm trước** ngày phẫu thuật hoặc thực hiện thủ thuật
 - Vào **buổi sáng** ngày phẫu thuật hoặc thực hiện thủ thuật

Hướng Dẫn Sử Dụng Dung Dịch CHG?

1. Tắm bằng xà phòng và dầu gội thường dùng.
2. Rửa sạch hoàn toàn.
3. Tắt nước. Thoa CHG bằng tay (không dùng khăn hoặc miếng bọt biển).
 - **Tránh để thuốc dính vào phần mặt, tóc và bộ phận sinh dục.**
4. Nhẹ nhàng chà xát toàn bộ cơ thể - đặc biệt là vùng xung quanh vị trí thực hiện thủ thuật - trong **3 phút**.
 - Nếu cần hỗ trợ, người hỗ trợ nên rửa tay thật kỹ trước.
5. Rửa sạch CHG hoàn toàn.
6. Lau khô bằng **khăn sạch**.
7. **Không** sử dụng kem dưỡng da, chất khử mùi, phấn phủ hoặc nước hoa sau đó.
8. Mặc **đồ ngủ hoặc quần áo sạch sẽ**.
9. **Tránh tiếp xúc gần với thú cưng** sau khi tắm bằng CHG, vì thú cưng có thể mang vi khuẩn.
10. Vào buổi sáng trước khi làm thủ thuật, hãy lặp lại các bước này—nhưng **không** sử dụng xà phòng hoặc dầu gội thông thường. **Chỉ** sử dụng **CHG**.



Hướng Dẫn Tẩy Lông

- **Không** cạo lông hoặc sử dụng các sản phẩm tẩy lông trong vòng **24 giờ sau khi thực hiện thủ thuật** — CHG có thể gây kích ứng phần da vừa cạo.
- Nếu cần cạo lông, hãy thực hiện **trước khi sử dụng CHG** và **hơn 24 giờ** trước khi tiến hành thủ thuật.
- Nếu cần thiết, đội ngũ phẫu thuật sẽ tẩy lông ngay trong phòng mổ.

Hướng Dẫn An Toàn với CHG

- Không sử dụng CHG trên mặt, da đầu hoặc bộ phận sinh dục.
- Chỉ sử dụng CHG **khi tắm**. Nếu không thể tắm, hãy liên hệ với bác sĩ phẫu thuật để được hướng dẫn cách khác.
- Ngừng sử dụng CHG và **liên hệ với bác sĩ phẫu thuật** nếu quý vị thấy da bị đỏ, nổi mẩn hoặc kích ứng.

6. Phục hồi và xuất viện về nhà

- Thời gian phục hồi trung bình từ hai đến bốn giờ, có thể lâu hơn tùy vào loại thủ thuật và các tác dụng phụ tiềm ẩn.
- Trước khi xuất viện, quý vị và người đi cùng sẽ được bác sĩ phẫu thuật cung cấp hướng dẫn và đơn thuốc. Chúng tôi sẽ đảm bảo quý vị được chuẩn bị tốt để tiếp tục quá trình hồi phục tại nhà.
- Nếu địa điểm quý vị thực hiện thủ thuật có nhà thuốc, quý vị có thể lấy thuốc kê toa trước khi đi.
- Để đảm bảo an toàn cho quý vị, chúng tôi xin nhắc lại rằng quý vị sẽ không được phép lái xe hoặc đi phương tiện công cộng một mình sau khi được gây tê hoặc gây mê. Một người lớn có trách nhiệm phải đưa quý vị về nhà từ bệnh viện. Nếu quý vị sử dụng phương tiện giao thông công cộng hoặc dịch vụ đi chung xe, quý vị phải có một người lớn khác ngoài người lái xe đi cùng quý vị về nhà. Chúng tôi cực kỳ khuyến khích quý vị có người lớn đi cùng trong 24 giờ đầu tiên sau ca thủ thuật.

7. Hiểu rõ hóa đơn và phí dịch vụ

Trước khi tiến hành thủ thuật, bộ phận dịch vụ tài chính của Inova sẽ:

- Kiểm tra phạm vi bảo hiểm và phúc lợi của quý vị
- Nhận được sự chấp thuận cần thiết từ công ty bảo hiểm của quý vị
- Giúp quý vị hiểu rõ chi phí phải trả dự kiến của mình
- Thiết lập mọi thỏa thuận tài chính

Nếu chúng tôi không thể liên lạc được với quý vị, vui lòng chuẩn bị thanh toán bất kỳ khoản đồng chi trả hoặc phí bảo hiểm nào áp dụng vào ngày thực hiện thủ thuật.



Các thủ thuật thẩm mỹ phải được thanh toán trước.

Quý vị sẽ nhận được một vài hóa đơn sau khi thực hiện thủ thuật.

- Các đơn vị cung cấp dịch vụ phẫu thuật sẽ gửi hóa đơn cho công ty bảo hiểm của quý vị để thanh toán các chi phí liên quan đến ca phẫu thuật hoặc thủ thuật.
- Quý vị sẽ nhận được hóa đơn cho bất kỳ khoản phí nào còn lại, chẳng hạn như khoản khấu trừ, đồng thanh toán hoặc đồng bảo hiểm.
- Quý vị sẽ nhận được các hóa đơn riêng biệt từ các nhà cung cấp dịch vụ của đội ngũ phẫu thuật. Các hóa đơn có thể bao gồm:

Hóa đơn viện phí:

- Đây là hóa đơn phí dịch vụ từ bệnh viện hoặc trung tâm phẫu thuật nơi mà ca phẫu thuật hoặc thủ thuật được thực hiện. Hóa đơn này sẽ phản ánh các chi phí cho nhân viên, vật tư và thiết bị được sử dụng cho các dịch vụ phẫu thuật được cung cấp.
- Nếu có thắc mắc và thanh toán liên quan đến hóa đơn, vui lòng liên hệ trực tiếp với bệnh viện/cơ sở y tế được ghi trên hóa đơn. Hoặc quý vị có thể gọi đến dịch vụ tài chính dành cho bệnh nhân của Inova theo số 571-423-5750.
- Nếu có thắc mắc về ước tính chi phí, vui lòng gọi đến địa điểm thực hiện thủ thuật của quý vị. Đội ngũ nhân viên của chúng tôi có thể hỗ trợ quý vị từ thứ Hai đến thứ Sáu, từ 8:30 sáng đến 4:30 chiều.

Hóa đơn từ bác sĩ phẫu thuật:

- Nếu có thắc mắc về hóa đơn này, vui lòng liên hệ với bác sĩ phẫu thuật được ghi tên trên hóa đơn.

Hóa đơn từ bác sĩ gây mê:

- Đây là hóa đơn cho các dịch vụ gây mê mà quý vị đã nhận được trong quá trình phẫu thuật, do một đối tác gây mê cung cấp.
- Nếu có thắc mắc về hóa đơn này, vui lòng liên hệ với nhóm gây mê được chỉ định trên hóa đơn của quý vị.

Nếu quý vị bị cảm lạnh, sốt, ho dai dẳng hoặc nhiễm trùng trong vòng 48 giờ trước khi làm thủ thuật, chúng tôi sẽ phải hủy bỏ thủ thuật vì sự an toàn của quý vị. Nếu có bất kỳ thắc mắc nào, vui lòng trao đổi với văn phòng bác sĩ phẫu thuật của quý vị về bất kỳ triệu chứng đáng lo ngại nào.



8. Địa điểm và thông tin liên hệ

Khu Vực Alexandria

Inova Alexandria Hospital Surgery Center

4320 Seminary Road
Alexandria, VA 22304

☎ 703-504-3000

Để biết thêm thông tin chi tiết, vui lòng truy cập www.inova.org/locations/inova-alexandria-hospital-surgery-center.

Inova Mount Vernon Hospital Surgery Center

2501 Parkers Lane
Alexandria, VA 22306

☎ 703-664-7000

Để biết thêm thông tin chi tiết, vui lòng truy cập www.inova.org/locations/inova-mount-vernon-hospital-surgery-center

Annandale / Falls Church / Fairfax (Inova Fairfax Medical Campus)

Inova Woodburn Surgery Center

3289 Woodburn Rd, #130
Annandale, VA 22003

☎ 571-472-7030

Để biết thêm thông tin chi tiết, vui lòng truy cập www.inova.org/locations/inova-woodburn-surgery-center.

Inova Fairfax Hospital Surgery Center

Inova Fairfax Medical Campus
3300 Gallows Road
Falls Church, VA 22042

☎ 703-776-5900

Để biết thêm thông tin chi tiết, vui lòng truy cập www.inova.org/locations/inova-fairfax-hospital-outpatient-surgery-center.



Inova Professional Services Building – Surgery Center

Inova Fairfax Medical Campus
3300 Gallows Road
Falls Church, VA 22042

 703-776-6630

Để biết thêm thông tin chi tiết, vui lòng truy cập www.inova.org/ifmc/psb-surgery.

Inova Saville Cancer Screening and Prevention Center

8081 Innovation Park Dr, Pavilion - Level P1
Fairfax, VA 22031

 571-472-3500

Để biết thêm thông tin chi tiết, vui lòng truy cập www.inova.org/locations/inova-saville-cancer-screening-and-prevention-center

Khu Vực Fair Oaks

Inova Fair Oaks Hospital Surgery Center

3600 Joseph Siewick Drive
Fairfax, VA 22033

 703-391-3600

Để biết thêm thông tin chi tiết, vui lòng truy cập www.inova.org/locations/inova-fair-oaks-hospital-surgery-center

Khu Vực Leesburg / Loudoun

Inova Loudoun Hospital Surgery Center

44045 Riverside Pkwy
Leesburg, VA 20176

 703-858-6490

Để biết thêm thông tin chi tiết, vui lòng truy cập www.inova.org/locations/inova-loudoun-hospital-surgery-centers